

METADATA

General:

Author ID: 1023_0108908

Test language: German

CEFR level of test: B2

Task : Au pair writes letter of complaint to Agency - ID: 1023_100303

Mother tongue: other

Age: 34

Gender: female

Rating:

Overall CEFR rating: B2

Grammatical accuracy: B1

Orthography: C1

Vocabulary range: B2

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B2

Sociolinguistic appropriateness: B2

Learner text:

Maria Schmidt

Bahnhofsstraße IV A/1

12345 Bali

Au-pair-Agentur Schultz & Partner

Bali, 01.08.2011

Regenstr. 101

90451 Nürnberg

Bitte um eine Gewährung oder eine Kostenerstattung

Sehr geehrte Damen und Herren,

mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige in Ihrer Homepage "www.au-pair-Schultz.de gelesen. Da ich Leider war ich mit Ihrem Anzeige sehr unzufrieden. Sie haben gezeichnet, dass ein vertrag mindesten 1 Jahr verläuft. Aber Ich habe nur ein ViertelJahr bei einer Gastfamilie in Deutschland verbracht. Meine Aufgabe war nicht nur um eine Baby zu kummerte aber Ich habe viel getan zB Ich musste auch kochen, bugeln, sauber machen. Die Aufgabe von der Gastfamilie war zu viel. Ich habe keine Zeit zu lernen. Jeder Monat bekomme ich keine Freizeit. Des Weiteren war meine Erwartung in Deutschland, dass ich sprechen und lernen konnte, als ich die Agentur angerufen habe, dass ich zu anderer Gastfamilie umziehen sollte. Und habe ich schlecht Antworten bekommen. Ich musste alleine suchen, Deshalb bin ich nach meine Heimat zurück geflogen.

zu nehmen und mir eine Gewährung oder 50% meine Kostenerstattung. Bitte überweisen Sie mein Betrag auf meine Konto 1234 bei der XY Bank BLZ 4321. Innerhalb von 14 Tage

Ihre ablehnung werde ich gerichtlich gegen Sie vorgehen.

Mit freundlichen Grüßen

Maria Schmidt

Anlage: Flugticket in Kopie

Target hypothesis 1:

Maria Schmidt Bahnhofsstraße IV A / 1 12345 Bali Au-pair-Agentur Schultz & Partner Bali , 01.08.2011
und Herren , mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige in Ihrer Homepage " www . au-pair-Schultz . de "
gelesen . Da ich schon lange eine Information über Au-pair bei einer Gastfamilie in Deutschland suchte ,
habe ich mich sofort angemeldet . Leider war ich mit Ihrer Anzeige sehr unzufrieden . Sie haben gezeigt ,
dass ein Vertrag mindesten 1 Jahr verläuft . Aber Ich habe nur ein Vierteljahr bei einer Gastfamilie in
Deutschland verbracht . Meine Aufgabe war nicht nur , mich um ein Baby zu kümmern , aber ich habe viel
getan , z . B . : Ich musste auch kochen , bügeln , sauber machen . Die Aufgabe von der Gastfamilie war
Erwartung in Deutschland , dass ich sprechen und lernen konnte , als ich die Agentur angerufen habe ,
dass ich zu anderer Gastfamilie umziehen sollte . Und ich habe schlechte Antworten bekommen . Ich
musste alleine suchen , deshalb bin ich in meine Heimat zurückgeflogen . Alles in allem war ich mit Ihrem
Angebot sehr unzufrieden . Ich bitte Sie daher , zu den genannten Probleme Stellung zu nehmen und mir
eine Gewährung oder 50 % meiner Kosten zu erstatten . Bitte überweisen Sie meinen Betrag auf mein
Konto 1234 bei der XY Bank , BLZ 4321 . Innerhalb von 14 Tagen Ihrer Ablehnung werde ich gerichtlich
gegen Sie vorgehen . Mit freundlichen Grüßen Maria Schmidt Anlage : Flugticket in Kopie

Target hypothesis 2:

Maria Schmidt Bahnhofsstraße IV A / 1 12345 Bali Au-pair-Agentur Schultz & Partner Bali , 01.08.2011
Regenstr . 101 90451 Nürnberg Bitte um eine Gewährung der Kostenerstattung Sehr geehrte Damen und
Herren , mit großem Interesse habe ich Ihre Anzeige auf Ihrer Homepage " www . au-pair-Schultz . de "
gelesen . Da ich schon lange Informationen über Au-pair bei einer Gastfamilie in Deutschland suchte ,
habe ich mich sofort angemeldet . Leider war ich mit Ihrer Arbeit sehr unzufrieden . Sie haben gesagt ,
dass ein Vertrag mindestens 1 Jahr läuft . Aber Ich habe nur ein Vierteljahr bei einer Gastfamilie in
Deutschland verbracht . Meine Aufgabe war es nicht nur , mich um ein Baby zu kümmern , sondern ich
habe viel mehr getan , z . B . : Ich musste auch kochen , bügeln und sauber machen . Ich bekam zu viele
Weiteren war meine Erwartung , dass ich in Deutschland deutsch sprechen und lernen könnte . Als ich die
Agentur anrief , weil ich zu einer anderen Gastfamilie ziehen wollte , habe ich abweisende Antworten
bekommen . Ich musste alleine suchen , deshalb bin ich in meine Heimat zurückgeflogen . Alles in allem
nehmen und mir eine Kostenerstattung von 50 % zu gewähren . Bitte überweisen Sie den Betrag auf mein
Konto 1234 bei der XY Bank , BLZ 4321 . Wenn ich innerhalb von 14 Tage Ihre Ablehnung erhalte , werde
ich gerichtlich gegen Sie vorgehen . Mit freundlichen Grüßen Maria Schmidt Anlage : Kopie des Flugtickets